

Prefacio

Esta guía se ha preparado para divulgación directa al público en general y se basa en la información más confiable sobre conciencia de los riesgos y educación para emergencias que estaba disponible en el momento de su publicación, incluidos los adelantos en el conocimiento científico, un lenguaje técnico más preciso y las investigaciones físicas más recientes sobre lo que ocurre durante un desastre.

Sin embargo, esta publicación es demasiado breve para abarcar todos los factores, situaciones o diferencias que pueden presentarse en edificaciones, infraestructura u otras características ambientales que podrían ser de interés. Para ayudarle a explorar más a fondo los temas que le interesen, se han incluido otras fuentes de información.

La guía se ha diseñado para ayudar a los ciudadanos de esta nación a aprender a protegerse a sí mismos y a sus familias contra todo tipo de peligros. Puede usarse como fuente de consulta o como un manual que contiene instrucciones paso a paso. El contenido se centra en cómo elaborar, practicar y mantener planes de emergencia que reflejen lo que tiene que hacerse antes, durante y después de un desastre para proteger a la gente y sus bienes materiales. También se incluye información sobre cómo reunir un equipo de suministros para desastre que contenga alimentos, agua y otros artículos en cantidad suficiente para que las personas y sus familias sobrevivan después de un desastre en caso de que tengan que valerse de sus propios recursos.

¿Está listo? es sólo uno de los numerosos recursos que el Departamento de Seguridad Nacional ofrece a los ciudadanos de esta nación para ayudarles a estar preparados contra todo tipo de peligro. La Campaña de Preparación del Departamento de Seguridad Nacional tiene la función de ayudar a los estadounidenses a estar mejor preparados hasta para los casos de emergencia más improbables. Visite el sitio Web del Departamento de Seguridad Nacional, www.ready.gov, donde encontrará información sobre cómo el público puede prepararse en caso de una emergencia nacional – incluido un posible ataque terrorista que implique el uso de armas biológicas, químicas o radiológicas – o si desea información impresa, llame al 1-800-BE-READY.

CERT

Después de un desastre, los miembros de la comunidad pueden quedar aislados durante un tiempo debido a las dimensiones de la zona afectada, las comunicaciones perdidas y los caminos intransitables.

El programa Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés) apoya la capacidad de respuesta local, capacitando a los voluntarios para que se organicen ellos mismos y a los voluntarios espontáneos en el lugar del desastre, proporcionen asistencia inmediata a las víctimas y recopilen información sobre la catástrofe para apoyar los esfuerzos del personal de respuesta cuando llegue.

En el aula, los participantes aprenden sobre los peligros que pueden presentarse y las formas de prepararse para hacerles frente. Los miembros de los CERT aprenden también habilidades básicas de organización que pueden aplicar para ayudarse a sí mismos, a sus seres queridos y a sus vecinos hasta que llegue la ayuda.

El gobierno local, o alguno de sus representantes, patrocinan la capacitación CERT en la comunidad. La capacitación consiste en 20 horas de instrucción sobre temas que incluyen preparación para desastres, prevención de incendios, operaciones médicas en desastres, búsqueda y rescate, organización de equipos y psicología especializada en desastres. Al terminar el curso de capacitación, se alienta a los asistentes a continuar participando en otras actividades de capacitación y a trabajar como voluntarios en proyectos que apoyan los trabajos de preparación para desastres en su comunidad.

Para obtener información adicional sobre el programa CERT, visite training.fema.gov/EMIWeb/CERT o póngase en contacto con el Consejo del Citizen Corps (Cuerpo de Ciudadanos) de su localidad.

Citizen Corps

Citizen Corps (Cuerpo de Ciudadanos) brinda oportunidades a los habitantes de todo el país para participar en una variedad de medidas destinadas a aumentar la seguridad de sus familias, hogares y comunidades y protegerlas contra las amenazas de la delincuencia, terrorismo, problemas de salud pública y desastres de todo tipo. Mediante la educación pública, las oportunidades de capacitación y los programas para voluntarios, todo estadounidense puede hacer lo que le corresponde para estar mejor preparado y protegido y ayudar a sus comunidades a hacer lo mismo.

Los Consejos del Citizen Corps administran el Citizen Corps en el ámbito local. Estos consejos reúnen a líderes de las diferentes corporaciones policíacas, bomberos, cuerpos médicos de emergencia y otros organismos de respuesta a emergencias, organizaciones de voluntarios, funcionarios locales electos, el sector privado y otros miembros interesados de la comunidad. Estos Consejos del Citizen Corps organizan la educación pública sobre mitigación y preparación para desastres, capacitación ciudadana y programas de voluntarios para dar a la gente de todas las edades y antecedentes la oportunidad de apoyar a los servicios de emergencia de su comunidad y a protegerse a ellos mismos y sus bienes.

Con su participación en los programas de los Citizen Corps, usted puede hacer que su hogar, su barrio y su comunidad sean lugares más seguros para vivir. Si desea obtener más información, visite el sitio Web del Citizen Corps, www.citizencorps.gov o visite www.fema.gov.

Las actividades que lleva a cabo el Citizen Corps incluyen programas nuevos y existentes, patrocinados por el gobierno federal y administrados por el Departamento de Justicia (Vigilancia Vecinal y Voluntarios en el Servicio Policiaco), FEMA (Equipos Comunitarios de Respuesta a Emergencias - CERT), y el Departamento de Salud y Servicios Humanos (Cuerpo Médico de Reserva), así como otras actividades que se realizan por medio de programas afiliados a los Citizen Corps que comparten el objetivo común de la seguridad familiar y comunitaria.

Certificado de terminación

Como opción, es posible otorgar crédito a quienes concluyan satisfactoriamente toda la guía y obtengan por lo menos 75 por ciento de aciertos en un examen final. Para tomar el examen final, conéctese a training.fema.gov/emiweb/ishome.htm y siga los vínculos que le llevarán a *¿Está listo? Una guía completa para la preparación ciudadana IS-22*. Las personas que aprueben el examen recibirán un certificado de terminación en un plazo de dos semanas contadas a partir de la fecha que FEMA reciba el examen. Las preguntas relativas a esta opción deben dirigirse al Programa de Estudios Independientes de FEMA, llamando al 1-800-238-2258 y preguntando por la Oficina de Estudios Independientes o escribiendo a:

FEMA Independent Study Program
Emergency Management Institute
16825 South Seton Avenue
Emmitsburg, MD 21727

Guía del instructor

Enseñar a otros a prepararse para los desastres es una experiencia satisfactoria que surge de saber que uno ha ayudado a sus compatriotas a estar preparados en caso de ocurra un desastre. Como herramienta para auxiliar a quienes desean impartir dicha capacitación, FEMA creó una Guía del instructor, con un CD-ROM acompañante, para usarse con esta guía *¿Está listo?*. Los materiales son apropiados para utilizarlos en sesiones de capacitación de grupos como estudiantes, organizaciones comunitarias, exploradores, grupos sociales y muchos otros.

La Guía del instructor incluye lineamientos relativos a cómo impartir capacitación a distintos tipos de públicos, planes didácticos genéricos para enseñar la preparación para desastres e información sobre cómo obtener otros recursos que puedan utilizarse para reforzar el material contenido en la guía *¿Está listo?*. El CD-ROM contiene auxiliares didácticos, como elementos visuales electrónicos que reflejan la información básica y notas que pueden imprimirse y distribuirse para reafirmar el material presentado. Para obtener un ejemplar de la Guía del instructor y el CD-ROM, llame al Centro de Distribución de FEMA, al (800) 480-2520 o solicítelo por escrito a:

Federal Emergency Management Agency
P.O. Box 2012
Jessup, MD 20794-2012